



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/118
28 de diciembre de 2000

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
57º período de sesiones
Tema 8 del programa provisional

CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN
LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA

Cartas de 23 de noviembre y 13 de diciembre de 2000 dirigidas a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por el Observador Permanente de Palestina ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

[23 de noviembre de 2000]

Las fuerzas de ocupación y los colonos israelíes continúan su guerra contra el pueblo palestino, empleando toda clase de armas, aviones, artillería, cohetes y ametralladoras pesadas para matar palestinos premeditadamente, con lo que al 19 de noviembre de 2000 habían causado la muerte de 240 palestinos y herido a más de 10.000. Asimismo, las fuerzas de ocupación israelíes han detenido a 500 palestinos que han sido trasladados a Israel sin que nadie sepa cuál ha sido su suerte.

Las fuerzas israelíes están empleando todo tipo de medios bélicos para matar palestinos, tales como el estrechamiento del cerco de las ciudades y aldeas palestinas, aislándolas entre sí e impidiendo la entrada y salida de éstas, tanto de personas como de alimentos, medicinas e incluso las ambulancias que llevan heridos a los hospitales. Además, se ha abierto fuego de artillería contra las ambulancias, por lo que varios conductores y miembros del personal médico han resultado muertos, y otros heridos.

Esas mismas fuerzas han atacado viviendas, escuelas y hospitales palestinos con artillería y cohetes. La tarde del 20 de noviembre de 2000, bombardearon con artillería pesada barrios residenciales de la Faja de Gaza desde helicópteros artillados y lanchas cañoneras, a resultas de lo cual resultaron heridos más de 20 niños y decenas de civiles, y muchos otros murieron.

Además de usar esos medios para matar, grupos de colonos y tropas de ocupación israelíes han llegado a arrancar miles de árboles frutales que constituyen el medio básico de subsistencia de cientos de familias palestinas. Con ello, las tropas y los colonos israelíes demuestran una vez más que están resueltos a seguir destruyendo los ya escasos medios de vida de que disponen los palestinos exponiéndolos a una muerte cierta.

Las agresiones que han causado la muerte o graves lesiones corporales a numerosos palestinos, la imposición de castigos colectivos a los palestinos que los privan de alimentos y medicinas y les impiden dar tratamiento médico a los heridos, la destrucción de sus medios de subsistencia y del alimento diario de la gran mayoría al objeto de destruir la sociedad por medio del hambre y la enfermedad son prácticas que, como se sabe, corresponden a la definición del delito de genocidio. Asimismo, constituyen graves violaciones de los derechos humanos, crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad con arreglo a la Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio, las disposiciones del Cuarto Convenio de Ginebra de 1949 y su Primer Protocolo Facultativo de 1977.

Adjunto a la presente carta los nombres* de los mártires palestinos que murieron del 28 de septiembre al 19 de noviembre de 2000.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento oficial del 57º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos en relación con el tema 8 del programa.

[13 de diciembre de 2000]

Israel continúa su guerra contra el pueblo palestino utilizando varias formas de aniquilación directa y en masa, así como otras técnicas para dar muerte tales como abrir fuego contra civiles palestinos y las zonas residenciales y viviendas con ametralladoras pesadas, artillería y cohetes.

Israel continúa estrechando el cerco militar contra todas las poblaciones y aldeas palestinas, aislándolas del exterior.

Las fuerzas militares israelíes continúan arrancando árboles frutales, destruyendo granjas y demoliendo casas en las zonas bajo jurisdicción de la Autoridad Nacional Palestina y, por noveno viernes consecutivo, siguen empleando la fuerza militar para impedir que los palestinos asistan a las oraciones en la mezquita Al-Aqsa de Jerusalén.

* Se reproduce como se recibió, en árabe e inglés únicamente.

El día 12 y la tarde del 13 de este mes, tras haber bombardeado durante dos días consecutivos la localidad de Khan Younes con fuego de artillería y misiles disparados desde tanques, las fuerzas de ocupación israelíes asaltaron la ciudad, que se encuentra bajo la jurisdicción de la Autoridad Nacional Palestina, con objeto de demoler y arrasar casas, ataque en el que causaron la muerte a varios palestinos, heridos a otros muchos y graves daños materiales.

Las fuerzas de ocupación, y así los grupos de colonos israelíes, siguen disparando a diario con fusiles y artillería contra la población de Deir Al-Balah, desde el asentamiento de Kfar Daroum y contra Beit Jala, el campamento de Aida y Hebrón, desde el asentamiento de Jalo, causando la destrucción de viviendas palestinas y cuantiosas pérdidas humanas y materiales.

Por otra parte, continúan las operaciones con palas mecánicas en las que se arrancan árboles frutales y se destruyen explotaciones agrícolas que constituyen los medios básicos de subsistencia de miles de familias en todas las regiones ocupadas de la Autoridad Nacional Palestina.

A las muertes cotidianas, arbitrarias y premeditadas de palestinos a manos de las fuerzas armadas israelíes se suma la del palestino Anwar Ahmed Hamran, de 28 años, natural de Jenin, a la puerta de la Universidad Al-Quds de Naplusa donde recibió seis disparos sin que se produjera enfrentamiento alguno.

Todas las ciudades y aldeas palestinas están expuestas a los disparos de todo tipo de armas, así como a los misiles lanzados desde tanques emplazados en los asentamientos israelíes, situados en el interior o en las cercanías de esas zonas. De este modo, Israel ha convertido los asentamientos creados en el territorio palestino ocupado en cuarteles militares desde los que se ataca diariamente al pueblo palestino desde hace ya 70 días.

Además de perpetrar estos crímenes, las autoridades de ocupación israelíes siguen estrechando el cerco militar de las ciudades y aldeas palestinas, aislándolas del exterior, impidiendo la entrada y la salida tanto de personas como de alimentos, medicamentos y ambulancias que transportan heridos, todo lo cual puede causar el hambre en la región ya que, como se ha anunciado oficialmente, se han agotado las reservas de trigo.

Adjuntamos a la presente carta los nombres de los mártires palestinos que han muerto por los disparos de las tropas y los colonos israelíes en el período comprendido entre el 20 de noviembre y el 9 de diciembre de 2000, que se añade a la lista anterior.

(Firmado): Nabil RAMLAWI
Embajador
Observador Permanente

Páginas 4 a 22: Anexo en idioma original